

Le Promesse



Funzioni comunicative

- Come fare promesse
- Come scusarsi

Grammatica

- Condizionale composto
- Futuro

Le Promesse



1 Le promesse

Promesse da marinaio

Si dice che le promesse dei marinai raramente vengono mantenute, perché hanno “un amore in ogni porto”.



Promettere mare e monti

Significa fare promesse senza poterle mantenere.

- Ti prometto che ...
- Ti giuro che...
- Ti assicuro che...

Silvia è stata ammessa in un'importante università a Milano e prima di iniziare parla con sua madre e le fa diverse promesse.



- Ti giuro che...
 - Frequenterò sempre le lezioni.
 - Farò almeno 4 esami a semestre.
 - Troverò un lavoretto per pagare l'università.
 - Durante la settimana non uscirò di sera.

Le Promesse

Dopo un anno la madre di Silvia le ricorda che:

- Silvia, mi avevi promesso che...
 - Avresti frequentato** sempre le lezioni e invece dormi sempre fino a tardi.
 - Avresti fatto** almeno 4 esami a quadri mestre / semestre e invece ne hai fatto solo uno.
 - Avresti trovato** un lavoro per pagare l'università e invece sono sempre io che pago.
 - Durante la settimana non **saresti uscita** alla sera e invece sei sempre in giro.

Marco si è sposato con Anna e aveva fatto tante promesse.



- Ti prometto che...
 - Preparerò la cena tutti i giorni.
 - Compreremo una casetta in campagna.
 - Studieremo lo spagnolo.
 - Andremo a Parigi.

- Mi avevi detto che...
 - Avresti preparato** la cena tutti i giorni e invece sono sempre io che cucino.
 - Avremmo comprato** una casetta in campagna e invece siamo ancora in affitto in centro.
 - Avremmo studiato** lo spagnolo e invece trovi sempre una scusa per non iniziare.
 - Saremmo andati** a Parigi e invece non ci siamo ancora stati.

Le Promesse

Osserva la coniugazione al tempo condizionale composto

verbo **preparare**

io avrei preparato
tu avresti preparato
lui / lei avrebbe preparato
noi avremmo preparato
voi avreste preparato
loro avrebbero preparato

verbo **andare**

io sarei andato(a)
tu saresti andato(a)
lui / lei sarebbe andato(a)
noi saremmo andati(e)
voi sareste andati(e)
loro sarebbero andati(e)

Ora tocca a te!

Nelle ultime elezioni hai votato per il partito "Italia libera", perché i suoi politici avevano fatto molte proposte interessanti, avevano detto che:



- Vi assicuro che:
 - Aggiusteremo le strade bucate.
 - Faremo più investimenti per la scuola pubblica.
 - Apriremo un nuovo ospedale.
 - Staremo sempre vicini ai cittadini.

E invece sono passati 4 anni e non hanno fatto nulla di quello che avevano promesso e tu dici.

Non vi rivoto perché avevate promesso che:

(Voi)

(voi)

(voi)

(voi)

Le Promesse



2 Come chiedere scusa

Italiano	Portoghese
Perdonami	<i>Me perdoa</i>
Ti chiedo perdonò	<i>Te peço perdão</i>
Mi dispiace non l'ho fatto apposta	<i>Sinto muito foi sem querer</i>
Mi dispiace per l'attitudine di ...	<i>Sinto muito pela atitude de...</i>
È tutta colpa mia, ti chiedo scusa.	<i>A culpa é toda minha, te peço desculpa</i>
Ti prometto che non si ripeterà	<i>Te prometo que não vai se repetir</i>
Le garantisco che non si ripeterà	<i>Lhe garanto que não vai se repetir</i>
Come posso rimediare?	<i>Como posso remediar?</i>
Riconosco di avere esagerato	<i>Reconheço ter exagerado</i>
Sono mortificato(a) per l'accaduto	<i>Estou mortificado pelo que aconteceu</i>
Sono amareggiato(a) per l'accaduto	<i>Estou amargurado pelo que aconteceu</i>
Mi assumo tutte le responsabilità	<i>Eu assumo toda a responsabilidade</i>

Esprimi le tue scuse nelle seguenti situazioni, formali o informali. Esempio:

Cosa dici quando ti arrabbi senza motivo? "*Mi dispiace di aver urlato, ti chiedo scusa.*"

Cosa dici quando arrivi tardi a una riunione?

Cosa dici quando rompi un bicchiere a casa di un amico?

Cosa dici quando ti dimentichi del compleanno di un tuo amico?

Cosa dici quando non riesci a consegnare in tempo un progetto al lavoro?

Le Promesse

Esercizi 77

1 Abbina i numeri alle lettere per formare le frasi.

1 Abbina i numeri alle lettere per formare le frasi.

1) Avrei mangiato una pizza

a) ma i prezzi erano troppo alti.

2) Mi sarei fatta la doccia

b) ma Luca è arrivato proprio in quel momento.

3) Sarei tornato in palestra

c) ma i ristoranti avevano già chiuso.

4) Avrei voluto cambiare appartamento

d) ma era dal meccanico.

5) Ti avrei telefonato

e) ma dovevo terminare il progetto.

6) Avrei voluto dormire di più

f) ma avevo il cellulare scarico.

7) Sarebbe stato meglio andare in macchina

g) ma mi sono fatto male a un ginocchio.

2 Scegli la frase corretta al modo condizionale.

1) Scusatemi, mi

dov'è il bagno?

- a) avrebbe detto
- b) direste

Le Promesse

2) volentieri i miei amici stasera.

- a) Vederei
- b) Vedrei

3) ieri sera andare a cena fuori.

- a) Avrei voluto
- b) Sarei voluto

4) partecipare alla vostra festa, ma non potevamo venire.

- a) Avremmo voluto
- b) Vorremmo

5) bello incontrarci di nuovo a Roma.

- a) Sarebbe stato
- b) Avrebbe stato bello

6) Non mai in vacanza con lui.

- a) anderei
- b) andrei

7) Loro volentieri un bicchiere di vino rosso, ma c'era solo il bianco.

- a) sarebbero bevuti
- b) avrebbero bevuto

8) Lo sai che Anna e Francesca in vacanza con noi.

- a) avrebbero venute
- b) sarebbero venute

Le Promesse

9) Luca, mi avevi promesso che prima a casa.

- a) saresti tornato
- b) saresti tornati

3 Scrivi un messaggio di scuse seguendo le indicazioni.

Invia il testo per la correzione alla segunete e-mail: **aluno@sarabarone.com.br**

1) Dovevi accompagnare un tuo amico all'aeroporto, ma non ti sei svegliato in tempo e lui ha perso l'aereo.

2) Hai perso la tua fede di matrimonio e parli con tuo marito / tua moglie.

3) Hai dimenticato un appuntamento importante con un cliente e lo racconti al direttore.

4) Litighi con un tuo collega senza motivo.

Le Promesse

4 Completa con le parole suggerite e poi ascolta e leggi a voce alta.



spostare la sedia pagare il conto baciamano galanteria a tavola aprire la porta

Le regole del galateo

La vera galanteria sta nei piccoli gesti quotidiani. Essere galantuomo significa essere elegante, affascinante, educato, gentile e collaborativo. Vediamo quali sono i principali gesti che un vero galantuomo dovrebbe mettere in pratica.

Il primo, il spostare la sedia è un gesto poco usato ai giorni nostri, ma non passa mai di moda, è sempre visto come un gesto molto elegante, ma deve essere fatto con stile.

Il secondo, aprire la porta è un gesto molto apprezzato dalle donne. Se si entra in un luogo sconosciuto, l'uomo dovrebbe entrare per primo e poi tener la porta aperta per l'ingresso della donna. Invece, se è un luogo conosciuto, la donna dovrebbe passare per prima.

Il terzo, baciamano. Attualmente si preferisce dividere in due parti uguali, ma è anche importante dare all'uomo, ogni tanto, la possibilità di pagare il conto.

Il quarto, galanteria a tavola. Questo gesto potrebbe essere visto come antiquato, ma in certe occasioni speciali sarà sicuramente gradito e farà sentire la donna molto speciale.

Il quinto, secondo la galanteria a tavola l'uomo dovrebbe versare l'acqua e il vino nel bicchiere della donna e fare l'ordine al ristorante. Ma attenzione dovrà sempre informarsi prima su quali siano le richieste della donna.

Fonte: www.donna.it

Soluzioni 77

1. 1c; 2b; 3g; 4a; 5f; 6e; 7d

2. 1b; 2b; 3a; 4a; 5a; 6b; 7b; 8b; 9a

3. attività libera

4. baciamano; aprire la porta; pagare il conto; spostare la sedia; galanteria a tavola